**SIRLAR KİTABI**

**THE TRANSLATORS**

**4 EYLÜL’DE SİNEMALARDA!**

Çok satan bir serinin yeni kitabının sayfaları çevirisi yapılırken internete sızmaya başlarsa…

Üstelik bütün dünyanın heyecanla beklediği bu kitabın çevirisi için tüm çevirmenler dış dünyayla bağları kesilmiş izole bir yerde çalışırlarken…

Aksiyon filmlerinin aranan yıldızı Bond kızı **Olga Kurylenko**, Matrix serisinin kötü adamı olarak tanınan **Lambert Wilson** ve Netflix’in popüler dizilerinden The End of the F\*\*\*ing World ile yıldızı parlayan **Alex Lawther**’ın başrollerinde olduğu muhteşem bir gerilim. *DEDALUS* adlı çok satan bir romanın çevirmenleri, kitabın dokuz farklı dile aynı anda çevrilmesi için dış dünyayla hiçbir şekilde bağlantı kuramadıkları izole bir yere kapatılırlar. Telefon, internet yoktur ve her yerde güvenlik görevlileri vardır. Ancak sayfaların yavaş yavaş internete sızmasıyla birlikte hırsızı bulmak için zamana karşı büyük bir yarış başlar. Bütün çevirmenler şüphelidir.

*Son yılların en orijinal gerilimi. –* **Cineseries**

*Sıradan suç filmlerinden çok farklı, karakterlerin hepsi şüpheli. -* **Hollywood Reporter**

*En başından nereye gideceğini tahmin edilemeyen, şaşırtıcı bir gerilim. -* **Film Inquiry**

*Sonuna kadar gerilimi düşürmeyen, olağanüstü bir şüphe oyunu. -* **Morning Post**

*Koridorlarında kaybolacağınız gerçek bir labirent. -* **Daily Post**

**KONU**

Tüm dünyada çok satan Dedalus serisinin üçüncü kitabı çıkmak üzeredir ve kitabı basan Angstrom yayınlarının sahibi Eric Angstrom’ün (Lambert Wilson) bir planı vardır. Farklı ülkelerden gelen dokuz çevirmeni bir malikanede izole edecek ve dünyanın heyecanla beklediği kitabı dokuz dilde aynı anda satışa sürecektir. Çevirmenlerinin hayatla olan tüm bağlantısını kesmesine rağmen sayfalar yavaş yavaş internete sızmaya başlayınca Eric’in bu incelikli planı tamamen alt üst olur. Kitabın tümü sızmadan önce ne pahasına olursa olsun hırsızı bulmak zorundadır.

**BUNLARI BİLİYOR MUYDUNUZ?**

Yönetmen Regis Roinsard, Dan Brown’un Cehennem (Inferno) kitabının 12 çevirmen tarafından İtalya’daki bir depoda izole bir ortamda çevrilmesinden esinlenerek senaryoyu kaleme aldı.

**\***

Filmin oyuncularını bulmak tam 1 yıl sürdü. Rol gereği tüm oyuncuların akıcı bir şekilde Fransız konuşuyor olması gerekiyordu. Fransızca’yı çok iyi anlamasına rağmen akıcı bir şekilde konuşamayan Yunan oyuncu Manolis Mavromatakis, sadece bu rol için Fransızca repliklerini fonetik olarak ezberledi.

**\***

Aynı zamanda bir bariton olan başroldeki Lambert Wilson’ın yayınlanmış iki müzik albümü var.

**\***

Olga Kurylenko, Son Umut (The Water Diviner) filminde canlandırdığı “Ayşe” rolü için Türkçe dersleri almıştı.